

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 24

Donnerstag, den 20. Juni 2013

Nummer 13

Hochwasser in Kahla

Mai/Juni 2013



Vielen Dank an die unermüdlichen Helfer!

Nachrichten aus dem Rathaus

Hochwasser in Kahla

In dem Zeitraum vom 31.05. bis 05.06.2013 war auch die Stadt Kahla aufgrund der lang anhaltenden Regenfälle vom Hochwasser und ansteigendem Grundwasser betroffen. Zunächst verlief der Reinstädter Bach sein Bachbett und überflutete hauptsächlich die Bibraer Landstraße sowie die Bachstraße.



Die Straßen mussten daraufhin für den Verkehr gesperrt werden. Viele Keller der angrenzenden Wohnhäuser sowie die Grundstücke liefen voll Wasser und wurden mit Schlamm überspült. Nachfolgend traten die Lache sowie die Saale über ihre Ufer. Die Gebiete vom Vereinsgelände bis hin zum Sportplatz standen weiträumig unter Wasser. Auch das Freibad, der Indianerspielplatz und der Sportplatz waren vom Hochwasser betroffen und es kam zu vielen Beschädigungen.



Nun heißt es, die durch das Hochwasser entstandenen weiträumigen Schäden schnell wieder zu beseitigen und den Betroffenen Mut, Kraft und eine schnelle Erstattung durch die Versicherungen für die Beseitigung der Hochwasserschäden an den Wohnhäusern, Gartenanlagen sowie Betriebsstätten zu wünschen. Darüber hinaus können die Anträge zur Soforthilfe des Landes Thüringen für private Haushalte und Kleinunternehmen bei der Stadtverwaltung Kahla gestellt werden, wobei nach entsprechender Prüfung der Anträge eine schnelle Auszahlung an die Betroffenen erfolgt.

Ich möchte mich noch einmal ausdrücklich, bei allen Einsatzkräften der Feuerwehren der Stadt Kahla und den umliegenden Gemeinden, weiteren Institutionen, allen freiwilligen Helfern und engagierten Bürgern, die dazu beigetragen haben, Gefahren abzuwenden und Schäden einzudämmen, bedanken. Gleichzeitig möchte ich zur Unterstützung bei der Beseitigung der Schäden aufrufen.

Claudia Nissen
Bürgermeisterin

„Meile der Demokratie“ in Kahla am 15.06.2013

Ein Teil der angemeldeten und seitens des Landratsamtes Saale-Holzland-Kreis genehmigten Veranstaltungen war die „Meile der Demokratie“ am Rosengarten/Sportplatz.

Die Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Kahla erlebten am Samstag, den 15.06.2013 einen solidarischen Schulterschluss mit jungen Leuten, Kindern und älteren Paaren, Fußgängern und Radfahrern, Leuten aus Kahla, Jena, Weimar oder Pößneck, Christen und Atheisten, Mitgliedern von CDU, SPD, Linken, Grünen und der Piratenpartei.

Als Bürgermeisterin von Kahla möchte ich allen unseren Mitstreitern sehr herzlich danken. Es wurde in Kahla gemeinsam ein Zeichen gesetzt, dass eine neue Zeit anbricht im Umgang mit rechtsextremistischen Positionen. Der Schulterschluss von Sonnabend bedeutet für die Stadt Kahla viel, denn aus Solidarität wächst Mut.

Gemeinsam haben die Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Kahla gezeigt, dass ihnen Freiheit und Demokratie am Herzen liegt und dass sie gegen Fremdeindlichkeit, Rassismus, Antisemitismus, Ausgrenzung, Intoleranz und Gewalt stehen.

An dieser Stelle möchte ich mich natürlich auch bei allen Einwohnerinnen und Einwohnern von Kahla für ihr aufgebrachtes Verständnis für die seitens des Landratsamtes Saale-Holzland-Kreis angeordneten Verkehrseinschränkungen bedanken.

Claudia Nissen
Bürgermeisterin

Bericht der Feuerwehr zur Hochwasserlage 2013

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

sicherlich ist keinem das neuerliche Hochwasser in diesem Jahr entgangen. Auf Grund mehrerer kurz aufeinander folgender Tiefdruckgebiete, die reichlich Regen nach Thüringen brachten, kam es im Bereich Reinstädter Bach (Ober-/ Unterbach) zu Überflutungen und steigendem Grundwasserspiegel, zusätzlich wurde zeitlich versetzt der Bereich links und rechts der Saale derselben Problematik ausgesetzt. Bereits am Freitag den 31.05.2013 wurde die Feuerwehr Kahla aus diesem Grund tätig und wickelte mehrere Einsätze ab. Einsatzschwerpunkt war zu diesem Zeitpunkt der Unter-/Oberbach der über das Bachbett stieg und mehrere Bereiche überflutete. Im weiteren Tagesverlauf kam es zu einem Anstieg im Bereich der Saale, die innerhalb kürzester Zeit von der niedrigsten Hochwasserwarnstufe, dem „Meldebeginn“, bis über die höchste Hochwasserwarnstufe in Bereich Saale, die „Alarmstufe 3“, stieg. Dies bedeutete für die Feuerwehr, dass nunmehr ein ständiger Bereitschaftsdienst einzurichten war, der im Bereich Saale Brücken zu kontrollieren hatte, um mögliche Ansammlungen von Treibgut vor Brückenpfeilern frühzeitig zu erkennen und zu beseitigen, damit eine Aufstauung und damit verbundene Erhöhung des Wasserdruckes auf diese Bauwerke vermeiden wird. Durch diesen Bereitschaftsdienst wurde am

Samstagsmorgen auch wieder ein Anstieg im Bereich Unterbach gemeldet, wo die Feuerwehr Kahla wiederholt eingesetzt wurde. Im Verlaufe des Tages verschärfte sich die Situation an der Saale, auch hier wurden nun bereits abgefüllt Sandsäcke in tiefergelegene Bereich der Saale verbracht. Weiterhin kam es im Gebiet des Saale-Holzland-Kreises zu einer Vielzahl von Einsätzen, so dass die Feuerwehr Kahla auch in anderen Bereichen mit Spezialtechnik unterstützte. In den Abendstunden stieg zusätzlich die Saale weiter und trat bereits im Bereich Moserbrücke leicht über die Ufer. Am Sonntag beschränkten sich unsere Tätigkeiten auf Sandsackbefüllung, Sicherungsmaßnahmen im Bereich Saale und weiterhin Kontrollfahrten. Am 02.06.2013 um 21:03 Uhr wurde, erstmals nach der Wiedervereinigung, auf Grund verschärfter Situationen in anderen Bereichen des SHK, durch den Landrat Andreas Heller, die Katastrophe für den Saale-Holzland-Kreis ausgerufen. Bis zu diesem Zeitpunkt wurden durch die Feuerwehr Kahla bereits 55t Sand in Sandsäcke abgefüllt, ausgeliefert, verbaut oder zur Abholung zur Verfügung gestellt. Mit der Katastrophe kam eine weitere „Neue Aufgabe“ auf die Feuerwehr Kahla zu. Waren wir vorher nur für das eigene Stadtgebiet zuständig, musste nun eine Technische Einsatzleitung gebildet werden, die die Koordinierung der Feuerwehreinheiten im Bereich der Stadt Kahla und der VG südliches Saaleetal durchführen musste und als Verbindungsstelle zum Katastrophenschutzstab für dieses Gebiet diente. Dieser Zustand dauerte dann mehrere Tage an und wurde am 05.06.2013 um 12:55 Uhr durch den Landrat wieder aufgehoben.

In diesem Zeitraum wurden durch die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Kahla 110 Einsätze abgearbeitet und 1178 Einsatzstunden geleistet wovon 500 Stunden durch unterstützender Feuerwehren und 678 durch die Feuerwehr Kahla geleistet wurden.

Bedanken möchte ich mich in diesem Zusammenhang bei: Den eingesetzten Feuerwehrkameradinnen und Kameraden der Stadt Kahla, sowie deren Familienangehörigen und den uns unterstützenden Feuerwehren der umliegenden Gemeinden, den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Kahla, die zum einen hier und da sehr verständnisvoll waren, wenn es um Sandsäcke oder andere Hilfe ging und diese nicht sofort erfüllt werden konnte, die sich in Nachbarschaftlicher Hilfe unterstützt haben und uns damit auch eine große Hilfe waren, die uns Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr mit Verpflegung sowohl an den Einsatzstellen als auch in der Feuerwache versorgt haben, die mit eigenen Fahrzeugen für die Betroffenen Sandsäcke gefahren haben, die telefonisch oder persönlich ihre Hilfe zum Füllen von Sandsäcken angeboten haben etc.

Besonderer Dank geht an die Stadt Kahla und die VG Südliches Saaleetal für die Unterstützung bei den zu bewältigenden Aufgaben aber auch an die Firmen und Gewerbe der Stadt, die uns in unserer Arbeit unterstützten, stellvertretend sei hier das Betonwerk Kahla, die Firma Griesson De Beukelaer, die Gärtnerei Krug, Rewe Dietzel, Hausservice Heerklotz und die Firma Gartengestaltung Lenkewitz genannt.

Abschließend bleibt aus Sicht der Feuerwehr festzustellen, das unser Kahla im Verhältnis zu anderen Städten und Gemeinden im Saale-Holzland-Kreis bzw. im Bundesgebietes mit einem „Blauen Auge“ davon gekommen ist. Dennoch ist es gut zu wissen, dass bei einem größeren Ereignis in der Stadt Kahla der Großteil der Bürgerinnen und Bürger sowie der ansässigen Gewerbe in solch einer Situation zusammenstehen und sich gegenseitig unterstützen. Dafür nochmals meinen Dank und meinen größten Respekt.

SOMMER

Stadtbrandmeister

Antragsfristen im Ordnungsamt der Stadt Kahla

Werte Bürgerinnen und Bürger,

da es seit Anfang des Jahres 2013 vermehrt zur Abgabe von Anträgen im Ordnungsamt der Stadt Kahla kam, bei denen die Fristen nicht eingehalten wurden, machen wir hiermit nochmals auf diese aufmerksam. Wir bitten um die Einhaltung der entsprechenden Anmeldefristen, da sonst eine rechtzeitige Bearbeitung nicht gewährleistet werden kann, was sich ggf. negativ auf den entsprechenden Antrag auswirkt.

Vielen Dank

Ordnungsamt Kahla

Übersicht Fristen bei Anmeldungen Ordnungsamt

Antrag	Meldefrist
Antrag auf Erteilung einer Ausnahme-genehmigung zum Abbrennen eines Kleinf Feuerwerks	2 Wochen
Antrag auf Erteilung einer Sondernutzung für öffentliche Verkehrsflächen	2 Wochen
Antrag auf Erteilung einer Erlaubnis für die Durchführung einer Veranstaltung auf öffentlichen Verkehrsflächen gem. § 29 Abs. 2 StVO	2 Wochen
Antrag auf Erteilung einer Ausnahme-genehmigung zum Abbrennen eines Lagerfeuers	2 Wochen
Anzeige einer öffentlichen Vergütung (§ 42 OBG)	1 Woche

Verabschiedung in die Altersteilzeit



v.l.n.r. Jürgen Knabe, Harald Sporleder, Jörg Lindig
(Foto: A. Eger)

Am 31. Mai 2013 wurden gleich 3 Mitarbeiter der Stadt Kahla in die Altersteilzeit verabschiedet. Es handelt sich hierbei zum einen um den Bauamtsleiter, Herrn Harald Sporleder, der 22 Jahre für die Stadt Kahla tätig war und wichtige Sanierungen für die Stadt Kahla, insbesondere die umfassenden Straßensanierung, den Neubau des Feuerwehrhauses und des Bauhofes sowie den Neubau des Museums begleitet hat.

Weiterhin wurde Herr Jörg Lindig in den Ruhestand verabschiedet, der seine Tätigkeit zunächst im Ordnungsamt der Stadt Kahla begonnen hat und anschließend 13 Jahre als Gerätewart für die Feuerwehr tätig war.

Auch der Vorarbeiter des Bauhofes, Herr Jürgen Knabe, wurde in die Altersteilzeit verabschiedet.

Es wurden somit 3 Männer verabschiedet, die in den letzten Jahren viel Positives für die Stadt geleistet haben. Ich bedauere diesen Weggang sehr und wünsche „unseren Männern“ eine „angenehme Freizeitphase“ und alles Gute für die Zukunft.

Amtliche Bekanntmachungen

Medieninformation TIM/TFM 01/2013

1. Soforthilfe private Haushalte und Kleinunternehmen

„In diesen Tagen kommt es nicht auf Zuständigkeiten und bürokratische Hürden an, sondern auf schnelle, unkomplizierte und direkte Hilfe“, so Innenminister Geibert. Die „Richtlinie zur Gewährung der Soforthilfe für private Haushalte und Kleinunternehmen“ stellt Mittel in Höhe von zunächst insgesamt 10,35 Millionen Euro bereit, die schon ab Montag ausgezahlt werden können. Die Betroffenen können damit dringende Ersatzbeschaffungen zur Beseitigung von Schäden an selbstgenutzten Wohnungen und Wohngebäuden bzw. betriebsnotwendigen Einrichtungen und Betriebsmitteln bezahlen.

Voraussetzung dafür ist, dass ein - nicht von Versicherungsleistungen gedeckter - geschätzter Mindestschaden in Höhe von 2.000 Euro vorliegt und der Antragsteller bedürftig ist. Die Soforthilfe beträgt bei Privathaushalten je Erwachsenen 400 Euro und für jedes zum Haushalt gehörende Kind 250 Euro und ist auf 2.000 Euro je Haushalt begrenzt.

Betroffene notleidende Kleinunternehmen erhalten auf Antrag 2.000 Euro.

Die Anträge müssen bei der Gemeinde (Bewilligungsstelle) des Wohnortes bzw. des Unternehmenssitzes bis zum 1. Juli 2013 vorliegen.

Ansprechpartner Stadt Kahla, Frau Klode, Tel. 77202

Weitere Informationen unter:

<http://www.thueringen.de/th3/tim/aktuell/presse/72144/index.aspx>

Grundsteuerzahlung / Hundesteuerzahlung

Sehr geehrte Steuerzahler,

wir möchten Sie hiermit daran erinnern, dass zum 01.07.2013 die Zahlung der Grundsteuer für die Steuerzahler fällig wird, die mit der Stadtverwaltung Kahla gemäß § 28 Abs. 3 Grundsteuergesetz eine Jahreszahlung vereinbart haben.

Die Höhe des zu entrichtenden Betrages entnehmen Sie bitte dem von uns zuletzt erstellten Steuerbescheid.

Haben Sie mit uns Lastschrift vereinbart, werden wir den fälligen Betrag zum 01.07.2013 von Ihrem Konto einziehen. Sollte sich zwischenzeitlich Ihre Bankverbindung geändert haben, teilen Sie dies umgehend mit.

Weiterhin ist zum 01.07.2013 die Hundesteuer für das Jahr 2013 fällig.

Für Fragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 036424-77206 gern zur Verfügung.

Günther
Steueramt

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall **112 oder 110**

Ärztlicher Notdienst

Anfragen/Auskünfte **03 64 1/ 597 620**
Vertragsärztlicher Notfalldienst **03 64 1/ 597 632**
Krankentransport **03 64 1/ 597 630**
Notarzt **112**

Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer **0180 5908077**
(0,12 € pro Minute)
oder unter www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 22.00 Uhr
Mi, Fr. 16.00 - 22.00 Uhr
samstags/sonntags/feiertags 08.00 - 12.00 Uhr
und 16.00 - 22.00 Uhr

2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 7.00 Uhr
Mi., Fr. 13.00 - 7.00 Uhr

Samstags/sonntags/feiertags ständig bereit
Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern: Leitstelle Jena: **03641 / 597620 oder 03641 / 444444**

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: 112

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen **08 00/1 11 01 11 oder 08 00/1 11 02 22**
kostenfrei rund um die Uhr
Kinder-Notruf Telefon

Gebührenfrei **08 00/1 11 03 33**
Jenaer Frauenhaus e.V. **03641/449872**
Notruf: **0177/4787052**

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für **Strom:**

Tel.: **0 36 41/8 17 11 11**
0 36 1/6 52 52 52

Erdgas **0 36 41/8 17 11 11**
0800/6 86 11 77

Wasser **03 64 24/57 00 oder 03 66 01/5 78 0**

außerhalb der Dienstzeiten **036601/5 78 49**
oder über Rettungsleitstelle Jena **03641/40 40**

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland **03 64 28/6 40**

Polizeistation Kahla **03 64 24 /844-10**

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1
Termin: dienstags 10.00 - 12.00 Uhr
donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10

Tel. 77-0

Fax: 77-104

E-mail: stadt@kahla.de

im Internet: www.kahla.de

Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag 9.00 - 12.00 Uhr
Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag geschlossen

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla **77 326**

Standesamt der Stadt Kahla **77 322**

Bürgerbüro der Stadt Kahla **77 141**

Thüringer Tourismusverband Jena-Saale-Holzland e.V.

Margarethenstr. 7, **7 84 39**

ab 01. April

Mo. -Fr. 10.00 - 18.00 Uhr

Sonn- und Feiertage 10.00 - 17.00 Uhr

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla **5 29 71**

Margarethenstraße 13

Montag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr

Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr

Freitag 8.30 - 11.00 Uhr

Stadtmuseum Kahla**Margarethenstraße 7/8****76 268**ab 01. April

Mo. -Fr.

10.00 - 18.00 Uhr

Sonn- und Feiertage

10.00 - 17.00 Uhr

DRK-Frauenbegegnungsstätte**5 29 57**

Rudolstädter Straße 22 a

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a

Telefon: 2 23 46**Fax: 78 49 55**E-Mail: eb@drk-jena.de

9.30 - 12.00 Uhr

Montag

Dienstag

8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Mittwoch

12.30 - 18.00 Uhr

Donnerstag

8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Freitag

8.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte**5 29 67**

Schulstraße 18

Mo - Do

10.00 - 16.00 Uhr

Fr.

10.00 - 13.00 Uhr

Sozial-psychiatrischer Dienst**5 29 57**

Donnerstag

10.00 - 12.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“**für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen**

Margarethenstraße 24

Montag

8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Terminabsprachen bitte über:

Psychosoziale Beratungsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13,

07607 Eisenberg

036691/5 72 00**Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle**

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf

036601/2 53 03(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)Öffnungszeiten:

Dienstag

09.00 - 12.00 Uhr

jeden 1. Donnerstag im Monat

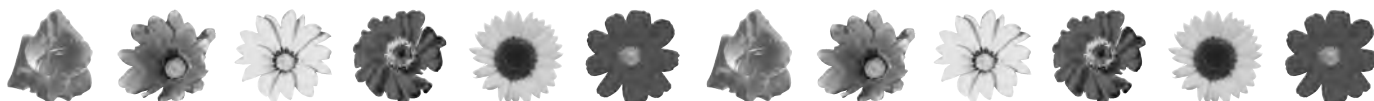
14.00 - 18.00 Uhr

Wir gratulieren**... zum Geburtstag**

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Geburtstagskindern im Juli 2013, ganz besonders

am 01.07.	Frau Elfriede Müller	zum 86. Geburtstag
am 01.07.	Frau Margarete Pastohr	zum 86. Geburtstag
am 01.07.	Frau Liane Weiße	zum 84. Geburtstag
am 02.07.	Frau Johanna Greiner	zum 83. Geburtstag
am 02.07.	Herrn Walter Wettengel	zum 73. Geburtstag
am 03.07.	Herrn Werner Müller	zum 82. Geburtstag
am 03.07.	Frau Christine Wagner	zum 82. Geburtstag
am 03.07.	Frau Edith Riedel	zum 78. Geburtstag
am 03.07.	Herrn Franz Stepanek	zum 73. Geburtstag
am 04.07.	Frau Rosemarie Wohlleben	zum 84. Geburtstag
am 04.07.	Herrn Hans-Jürgen Kretschmann	zum 76. Geburtstag
am 04.07.	Frau Rosemarie Wistel	zum 70. Geburtstag
am 05.07.	Herrn Fritz Lotzmann	zum 78. Geburtstag
am 05.07.	Frau Doris Koch	zum 72. Geburtstag
am 05.07.	Frau Inge Wanderer	zum 72. Geburtstag
am 06.07.	Herrn Joachim Kaiser	zum 83. Geburtstag
am 06.07.	Frau Anneliese Neubauer	zum 81. Geburtstag
am 06.07.	Herrn Heinz Höhn	zum 73. Geburtstag
am 06.07.	Herrn Siegfried Runge	zum 70. Geburtstag
am 07.07.	Frau Anna-Maria Mörschner	zum 96. Geburtstag

am 07.07.	Frau Eva Schmidt	zum 75. Geburtstag
am 07.07.	Herrn Wolfgang Walla	zum 73. Geburtstag
am 07.07.	Herrn Manfred Pohl	zum 71. Geburtstag
am 08.07.	Frau Anneliese Hillger	zum 89. Geburtstag
am 08.07.	Frau Erië Wecke	zum 80. Geburtstag
am 08.07.	Herrn Karl-Heinz Schmidt	zum 77. Geburtstag
am 08.07.	Frau Helga Kirchner	zum 76. Geburtstag
am 08.07.	Herrn Klaus Thümmig	zum 70. Geburtstag
am 08.07.	Frau Gisela Hennig	zum 70. Geburtstag
am 09.07.	Frau Annemarie Schauer-Merz	zum 87. Geburtstag
am 09.07.	Herrn Klaus Pohl	zum 75. Geburtstag
am 09.07.	Frau Renate Dumont	zum 75. Geburtstag
am 09.07.	Frau Gisela Turski	zum 72. Geburtstag
am 09.07.	Frau Hannelore Steffen	zum 71. Geburtstag
am 10.07.	Frau Käthe Lärz	zum 82. Geburtstag
am 10.07.	Frau Ingrid Merker	zum 77. Geburtstag
am 11.07.	Frau Maria Piotter	zum 73. Geburtstag
am 12.07.	Herrn Joachim Schaumann	zum 83. Geburtstag
am 12.07.	Frau Edith Thiele	zum 78. Geburtstag
am 12.07.	Frau Elisabeth Fischer	zum 77. Geburtstag
am 13.07.	Frau Eva-Maria Brauer	zum 81. Geburtstag
am 13.07.	Frau Christa Franke	zum 74. Geburtstag
am 13.07.	Frau Erna Franke	zum 70. Geburtstag
am 14.07.	Frau Helga Wittig	zum 86. Geburtstag
am 14.07.	Frau Anny Baumbach	zum 78. Geburtstag
am 14.07.	Frau Christine Niklas	zum 72. Geburtstag
am 14.07.	Frau Petra Rode	zum 72. Geburtstag
am 15.07.	Frau Ingrid Heike	zum 74. Geburtstag
am 15.07.	Herrn Helmut Töpfer	zum 70. Geburtstag
am 16.07.	Herrn Dr. Werner Melle	zum 73. Geburtstag
am 16.07.	Herrn Rainer Kreidt	zum 71. Geburtstag
am 17.07.	Frau Marianne Moses	zum 90. Geburtstag
am 18.07.	Herrn Manfred Sommer	zum 72. Geburtstag
am 19.07.	Frau Christa Seifert	zum 73. Geburtstag
am 20.07.	Herrn Joseph Nersatt	zum 84. Geburtstag
am 20.07.	Frau Elfriede Hammer	zum 81. Geburtstag
am 20.07.	Frau Karola Krug	zum 74. Geburtstag
am 20.07.	Frau Christel Philipp	zum 73. Geburtstag
am 20.07.	Frau Petra Kretschmann	zum 70. Geburtstag
am 21.07.	Herrn Gerhard Engelmann	zum 86. Geburtstag
am 21.07.	Frau Ruth Buchda	zum 83. Geburtstag
am 21.07.	Herrn Eberhard Nöbel	zum 77. Geburtstag
am 21.07.	Frau Frieda Lindig	zum 76. Geburtstag
am 21.07.	Frau Brigitte Sanderbrand	zum 74. Geburtstag
am 22.07.	Frau Erika Engelmann	zum 89. Geburtstag
am 22.07.	Frau Irene Neumann	zum 83. Geburtstag
am 22.07.	Frau Brigitta Burkert	zum 80. Geburtstag
am 22.07.	Frau Elisabeth Trübger	zum 79. Geburtstag
am 22.07.	Herrn Günter Männig	zum 76. Geburtstag
am 22.07.	Frau Ingrid Ungelenk	zum 72. Geburtstag
am 23.07.	Herrn Gerhard Henschke	zum 74. Geburtstag
am 24.07.	Frau Christel Moritz	zum 81. Geburtstag
am 24.07.	Frau Irmgard Müller	zum 79. Geburtstag
am 24.07.	Herrn Gerhard Schröter	zum 75. Geburtstag
am 25.07.	Herrn Walter Timmreck	zum 81. Geburtstag
am 25.07.	Frau Renate Surowy	zum 77. Geburtstag
am 25.07.	Herrn Anton Heckl	zum 74. Geburtstag
am 26.07.	Frau Marianne Teichler	zum 85. Geburtstag
am 27.07.	Frau Johanna Krause	zum 85. Geburtstag
am 27.07.	Herrn Rolf Günther	zum 78. Geburtstag
am 27.07.	Herrn Gunter Hollmann	zum 72. Geburtstag
am 29.07.	Frau Gisela Grübner	zum 87. Geburtstag
am 29.07.	Herrn Heinz Illinger	zum 85. Geburtstag
am 29.07.	Herrn Ewald Büchel	zum 84. Geburtstag
am 29.07.	Frau Ursula Fischer	zum 80. Geburtstag
am 29.07.	Herrn Otto Eichler	zum 73. Geburtstag
am 29.07.	Herrn Lutz Christiani	zum 72. Geburtstag
am 30.07.	Frau Gertha Knoll	zum 83. Geburtstag
am 30.07.	Frau Hildegard Krumholz	zum 81. Geburtstag
am 30.07.	Herrn Rudolf Obst	zum 71. Geburtstag
am 30.07.	Frau Elke Blumenstein	zum 70. Geburtstag
am 31.07.	Frau Rena Engelmann	zum 78. Geburtstag
am 31.07.	Frau Renate Eißmann	zum 76. Geburtstag
am 31.07.	Frau Magdalene Hofmann	zum 76. Geburtstag



Kindergartennachrichten

Integrativer Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“ der AWO

Unser Sommerfest ist nun schon wieder vorbei und Sie waren doch hoffentlich auch dabei? Bei schönstem Wetter und Sonnenschein kamen viele Gäste Groß und Klein. Hautnah konnten Sie in der Sendung „Heiteres Beruferaten“ miterleben, wie viele Berufe wir vertreten. Die Post, Pizzabäcker, Gärtner, Feuerwehr und Polizei auch Häuslebauer, Bäcker und ein Ärzteteam waren mit dabei. Kandidaten aus der Besucherschar wurden ausgewählt und ihnen knifflige Fragen zur Berufswelt gestellt. Gab es vom Moderator ein klares „Nein“ kam in unser Sparschwein ein Goldtaler hinein. „Prall gefüllt“ überreichte man zum Schluss Frau Gräfe das Schwein. Sie bedankte sich und läutete die Eröffnung des Sommerfestes ein.

Im Nu verwandelte sich unser Garten in eine Mitmachwelt Und jeder suchte sich aus, was ihm gefällt. Spaß und Freude hatte wohl jedermann, das beweisen die Fotos, seht sie euch an. Das Essen war auch wie immer lecker, es gab sogar Brezeln vom 5Sterne - Bäcker. Doch wie immer verging die Zeit wie im Flug und die Gäste sagten, „euer Fest war wieder einmal gelungen, machts gut.“

Die Dankesliste ist sehr lang, denn unserer besonderer Dank gilt all den fleißigen Helfern, die den Kindern und unserem Team an diesem Nachmittag aktiv zur Seite standen Ein herzliches Danke an:

Frau Wittig, Frau Marx, Frau Schwarze (Friseurinnen) -sie frisieren und schminkten die Kinder
Frau Mackeldey - bei ihr konnte man tolle Bänder und Deckchen filzen

Herr Sommer und Herr Forbich von der „Freiwilligen Feuerwehr“ Kahla: zielsicheres Wasserspritzen war gar nicht so einfach
Herr Thau und Frau Stenzel von der Polizei: hier konnte man seinen eigenen Fingerabdruck in einem „Polipapausweis“ (Polizeiausweis) „hinterlassen“
Herr Köppen vom DRK zeigte den Kindern, was alles in einem Rettungsauto vorhanden sein muss
Herr Hofmann, selbstständiger Dachdecker aus Kahla, bei ihm konnten die Kinder aus Schieferplatten mit den Werkzeugen „Haubrücke und Hammer“ Figuren herstellen
Herr Kuschke mit seinem Flugzeugmodellbau, er fertigte mit den Kindern kleine Flugzeugmodelle



Kirchliche Nachrichten

Nachrichten der Evang. Kirchgemeinde

Gottesdienste

Sonntag 23. Juni
11:00 Uhr Katholische Kirche „St. Nikolaus“
Ökumenischer Festgottesdienst zu „50 Jahre St. Nikolaus“
mit der Johann-Walter-Kantorei

Montag	24. Juni
18:00 Uhr	Johannistags-Andacht auf dem Friedhof mit der Johann-Walter-Kantorei
Sonntag	30. Juni
10:00 Uhr	Gottesdienst in Kahla (mit Abendmahl)

Offene Kirche 2013 und Sommerausstellung

Unsere Stadtkirche ist im Sommer für Besucher regelmäßig geöffnet, und zwar montags bis samstags jeweils von 11:00 bis 13:00 Uhr. In dieser Zeit besteht auch die Möglichkeit, die Bilder der Malerin Evelin Lindner (Jena) zu betrachten, die in unserer Sommerausstellung 2013 „Erlebnis Natur - aus verschiedenen Blickwinkeln betrachtet, in verschiedenen Techniken gemalt.“ zu sehen sind.

Einladung der katholischen Gemeinde

50 Jahre Konsekration d. Kirche St. Nikolaus und 10 Jahre katholisches Gemeindehaus Kahla: Herzliche Einladung - feiern Sie mit am Sonntag, 23. Juni 2013!

- 11:00 Uhr Ökumenischer Festgottesdienst in der St. Nikolaus Kirche, Saalstraße
- anschließend Mittagessen im Gemeindehaus in der Friedensstraße
- Zeit für Begegnung und Gespräche
- Kaffee und Kuchen und ein kleines Programm
- 17:00 Uhr Abschlussandacht

Auf Ihr Kommen freuen sich und grüßen im Namen der katholischen Gemeinde

Pfarrer Schreiter, Pfarradministrator

Rosemarie Zein, Gemeindereferentin

Konzert für Orgel und Trompete

Sonntag, 23. Juni
um 17:00 Uhr in der Stadtkirche Kahla

Konzert für Trompete & Orgel

Prof. Uwe Komischke (Weimar), Trompete
Musikdirektor Thorsten Pech (Wuppertal),
Orgel

Herzliche Einladung!

Eintritt: Abendkasse 7,- €, Vorverkauf 5,- €
(Ev. Pfarramt + Wein- & Teelädele am Markt)

Seit 1977 musizieren Uwe Komischke und Thorsten Pech gemeinsam. In intensiver musikalischer Zusammenarbeit haben sie zahlreiche CDs aufgenommen; Konzertreisen führten sie durch ganz Europa und nach Japan.

Johannistagsandacht auf dem Friedhof

Am Montag, 24.06., ist wieder um 18:00 Uhr eine Andacht auf dem Friedhof Kahla. Es singt die Johann-Walter-Kantorei.

„Bibel teilen“

am Mittwoch, 26.06. um 19:30 Uhr im Gemeindehaus

Eine Woche in Taizé (Frankreich)

Auch in diesem Jahr wollen wir wieder eine Woche am Leben der Ökumenischen Gemeinschaft der Brüder von Taizé teilnehmen. Die Fahrt soll vom Sonntag, 11. bis Sonntag, 18. August 2013 stattfinden.

Eingeladen sind Jugendliche ab 17 Jahre, Erwachsene und Familien. Neben dem großen Jugendtreffen mit Jugendlichen aus vielen Ländern Europas und der Welt finden auch kleinere Treffen für Erwachsene und Familien parallel statt. Wer mitfahren möchte, melde sich bitte an bei: Diakon Serbe (diakonserbe@freenet.de, Tel: 82336)

Kinderstunden/Christenlehre

donnerstags im Gemeindehaus Kahla:

1. und 2. Klasse 15:00 - 15:45 Uhr (Abholung in der Altstadt-schule um 14:50 Uhr - danach holen die Eltern die Kinder bitte im Gemeindehaus ab)

3. bis 6. Klasse 16:00 - 16:55 Uhr

Chorproben

Kinderchor: mittwochs um 15:00 Uhr im Gemeindehaus

Jugendchor: mittwochs um 16:00 Uhr im Gemeindehaus

Johann-Walter-Kantorei: dienstags 19:30 im Gemeindehaus

Kollegium voKahle: samstags nach Absprache / Probenplan

Gospelchor: freitags 20:00 Uhr in Hummelshain

Sprechstunde Friedhof

Wenn Sie Fragen, Wünsche oder Vorschläge haben, rufen Sie bitte R. Patzer (Tel. 52 504) an.

Friedhofsunterhaltungsgebühr

Es werden keine Gebührenbescheide für die FUG versandt! Bitte denken Sie deshalb daran, **bis zum 31. Juli** die FUG für 2013 in Höhe von 24,85 € zu überweisen (Friedhof Kahla, Konto Nr. 108 007 780, BLZ 520 604 10, bei der Ev. Kreditgenossenschaft Kassel e.V. - unter Angabe der Grabnummer, damit die Zahlung zugeordnet werden kann) oder im Pfarramtsbüro zu bezahlen.

Öffnungszeiten der Stadtkirchnelei, Rudolf-Breitscheid-Str. 1

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag:	11:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag:	15:00 - 18:00 Uhr
Pfarramtsbüro: Frau Rödger	Tel. 036424 739039
	Fax 036424 739038
	e-mail: kirche-kahla@online.de
	Tel. 036424 739037

Pfr. Schubert	
Pfarramt Hummelshain,	
Pastorin Michaelis	Tel. 036424 52952
Kantorin Köllner	Tel. 036424 78549
Gemeindepädagogin Schubert	mobil 0174 9669483
Diakon Serbe	Tel. 036424 82336
Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a	
Pflegedienstleitung:	Tel. 036424 23019
Verwaltung:	Tel. 036424 56886
Fax: 036424 56887	
Friedhof Kahla, Bachstr. 41	Tel. 036424 739039
	mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,
H.-Koch-Str. 20 Tel. 036424 22716

Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:

Montag 15:00 - 17:00 Uhr

Ihre Ev. Kirchengemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:
www.kirche-kahla.de

Röm.-kath. Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda Jakobskirche, Eigenheimweg/Gemeindehaus, Eigenheimw. 28

07768 Kahla Nikolauskirche, Saalstr. 16a/ Gemeindehaus, Friedensstr. 22

Pfarradministrator: Pfarrer Schreiter Tel.: 0365 - 26461

Gemeindereferentin: Rosemarie Zein Tel.: 0160 - 6376699

Gottesdienste in Kahla:

Sonntag: 23.06.

11:00 Uhr	Festgottesdienst in der Nikolauskirche, anlässlich 10 Jahre Gemeindehaus und 50 Jahre Konsekration der spätgotischen Nikolauskirche mit Chor und Gästen, anschließend Gemeindefest im Gemeindehaus
17:00 Uhr	Abschlussandacht im Gemeindehaus

30.06.

09:00 Uhr	Hl. Messe
-----------	-----------

Mittwoch: 26.06.

14:00 Uhr	Hl. Messe - Gemeindehaus
-----------	--------------------------

03.07.

14:00 Uhr	Hl. Messe - Gemeindehaus (keine Hl. Messe bis 28.08.)
-----------	---

Veranstaltungen:

Donnerstag 20.06. 18:30 Uhr Jugend und Ausklang der Firmung
- Grillabend und Gespräch

Mittwoch, 03.07. Seniorenkreis nach der Hl. Messe

Such und Find**Große Agave preisgünstig abzugeben**

Bei Interesse bitte im Sekretariat Rathaus, Tel.: 77100, melden

Erdaushub kostenlos abzugeben!

eine Firma im Gewerbegebiet Lobeda hat kostenlos Erdaushub Gesamtmenge ca. 1.700 m³ abzugeben. Es handelt sich um Erdstoff Bodenklasse 4 (kein Mutterboden). Für den Transport müsste selbst gesorgt werden.

Bei Interesse bitte im Rathaus, Tel.: 036424/77100, melden

**Informationen zu Veranstaltungen,
Tourismus und Freizeit**

23.06.2013:

DR.SLIDE mit MISSISSIPPI DELTA BLUES

zum 16. BluesKaffee

(“Frozen Dreams”, Kahla, Christian -Eckardt-Str.8)

Mit Dr. Slide tritt zum 6. BluesKaffee in Kahla ein profilierter Musiker auf, der aktuelle Aspekte des Mississippi Delta Blues repräsentiert.

Dem gebürtigen Potsdamer Axel Hümbert wurde 1986 die DDR zu eng und auch WestBerlin entsprach nicht seinen Vorstellungen. Immerhin traf er hier seinen großen Lehrmeister Louisiana Red. Der riet ihm, ins Mutterland des Blues zu gehen. Fast 18 Jahre lebte und musizierte Axel in den USA -eine für einen deutschen Musiker wohl einmalige Geschichte.

Er lernte von den alten Bluesern im Mississippi Delta und spielte mit legendären Musikern wie John Lee Hooker, John Mooney oder Son Seals. Seit 2004 lebt er wieder in Deutschland. Sein Spiel mit der Slide Gitarre hat ihn zum Künstlernamen verholfen, daneben spielt er auch im Picking Stil, sorgt für den knackigen Rhythmus und singt intensiv. Als wohl einziger in Europa spielt er den selbstgebauten „Lowebow“ (eine Holzkiste mit zwei Besenstielen), der einen ganz eigenen Sound hat.

Passend zum musikalischen Part wird an diesem Tag im Blues Kaffee eine kleine Fotoausstellung eröffnet. „Von Mississippi nach Chicago in den 90ern“ ist das Motto. Gezeigt werden Originalfotos aus den USA und von amerikanischen Künstlern in Europa. Erstmals wird der „Offene Kanal Jena“ das gesamte Konzert live übertragen. (Textbearbeitung: V.Albold)

Konzertbeginn: 17 Uhr (Einlass ab 16 Uhr)

Vorverkauf: € 13,- / ermäßigt € 9,- (zzgl. VVK-Gebühr) Touristinformation Saaleland in Kahla oder per Mail an

g.schreier@khoch4.de und für Kunden der X-tra card der Sparkasse Jena zum Sonderpreis über die Ticket-Hotline:

03641 679 555

Abendkasse: € 15,- / ermäßigt € 11,- (X-tra Rabatt gilt)

Kinder bis 14 Jahre frei

**Spanisches Feuer auf der Leuchtenburg**

Wo früher Ketten klangen und eiserne Türen schlossen, treffen heute Tango und Jazz aufeinander. Mit „Spanish Mode“ geht die sommerliche Konzertreihe im romantischen Ambiente der Leuchtenburg am 29. Juni in Runde drei.

Alte deutsche Schlager, französische Chansons und moderne Popsongs werden ab 20 Uhr auf spanische Weise interpretiert. „Spanish Mode“ gibt ihnen eine würzige Note und eine rhythmisierende Kraft. Zupfende lateinamerikanische Gitarren-Akkorde werden von jazzigen Trompeten-Tönen herausgefordert und spielen sich gegenseitig in Rage. Die Instrumentalteile wechseln mit der wunderbar klaren Stimme der Sängerin Claudia Wandt. Zu hören gibt es ein einzigartiges Repertoire aus schwungvollen Jazz- und Swingwerken, feurigen Tangotönen und schweren Bluesstücken, das den Sommer in seinen vielen musikalischen Farben klingen lässt. Im Erlebnispaket gibt's die spanische Seele auch mit einem Begrüßungsgetränk, der Burgführung und Gau-menfreuden in der Burgschänke.

**Die weiteren Termine:**

19. Juli 2013, 20 Uhr

Fettnäppchen (Kabarett)

20. Juli 2013, 20 Uhr

Fettnäppchen (Kabarett)

31. August 2013, 20 Uhr

Janna (Acoustic Soulfolk)

21. September 2013, 20 Uhr

Zariza Gitara (Zigeunermusik)

Reservieren Sie sich schon jetzt Ihre Karten: 036424/713300 oder info@leuchtenburg.de

**Auf zur Leuchtenburg am
„tag der architekturen“!**

Eine mittelalterliche Burg und zeitgenössische Architektur - auf der Leuchtenburg wird gezeigt, wie das symbiotisch zusammengeht. Die 800 Jahre alte Anlage empfängt ihre Besucher auf ganz moderne Weise, schenkt ihnen damit eine der schönsten Aus-sichten auf das Saaleetal und schreibt so die Baugeschichte des historischen Denkmals weiter. Was verbirgt sich hinter diesem Zeitgeist? Von der Erbauung der Leuchtenburg um 1200 bis heute im 21. Jahrhundert fanden sich immer wieder Menschen, die die Seiten der Chroniken weiter beschrieben. Die Leuchtenburg wurde stets genutzt und hat ihr Gesicht immer wieder verändert. Am „tag der architekturen“, der thüringenweit am 29. Juni 2013 stattfindet, bietet sich auf der Leuchtenburg die einmalige Möglichkeit, etwas über die architektonischen Besonderheiten eines Neubaus - des markanten Besucherzentrums - auf der Burg zu erfahren. Durch die Ausstellung „Porzellanwelten Leuchtenburg“ werden große Teile der Burganlage baulich ertüchtigt und neu strukturiert. Ein Baustein davon ist das den Burgsporn erobernde Besucherzentrum auf dem Vorplatz der Leuchtenburg, den bereits im 19. Jahrhundert ein herzoglicher Pavillon zierte. Das in Massivholzbauweise errichtete zackenförmige Gebäude wurde durch 77 Kleinbohrpfähle mit jeweils bis zu 20 Meter Länge im Muschelkalk des Burgberges verankert - eine ingenieurtechnische Meisterleistung. Die dadurch erreichte exponierte Lage an der Hangkante gestattet wunderbare Ausblicke über das Thüringer Land, die durch große, nach allen Richtungen angeordnete Panoramafenster zu einem „Landschaftskino“ gerahmt werden. Seit Mai 2012 ist das Besucherzentrum die zentrale Anlaufstelle für die Gäste der Leuchtenburg. Hier erhalten sie nicht nur Tickets und erste Informationen, bei Kaffee und Kuchen und mit einem cineastischen Blick ins Land lässt sich an diesem Ort auch das eine oder andere Gespräch mit Freude vertiefen.

Für alle, die noch mehr über die zunächst unerwartete zeitgenössische Baukunst auf der Mittelalterburg erfahren möchten, finden am 29. Juni 2013 jeweils um 11 Uhr und 13 Uhr kostenfreie Spezialführungen zum architektonischen Highlight statt, die von Tho-

mas Hausteil, Geschäftsführer Bau-Consult Hermsdorf GmbH, geleitet werden. Treffpunkt ist im Eingang des Besucherzentrums. Architekten und Planer informieren am „tag der architekturen“ in ganz Deutschland direkt vor Ort über die Intension und Umsetzung ihrer innovativen Bauobjekte. Allen anderen Gästen stehen die Tore der Leuchtenburg natürlich auch an diesem Tag von 9 bis 18 Uhr offen.

Sommerfilmtage

Freilichtbühne Kemenate Orlamünde

29. Juni

20.00 Uhr

Original „RIO CARNE-VAL“ Sambashow
22.00 Uhr „GREASE“ USA 1978, FSK 12

30. Juni

14.00 Uhr

Familiensonntag
Im Programm:
Kindergarten, Grundschule, Laienspielgruppe, Musikschule, Kinderflohmärkte, Hüpfburg

6. Juli

20.00 Uhr

Konzert und Show des Orchester der „russischen Armee“ unter Leitung von Jörn Bergner

22.00 Uhr

„GOOD BY LENIN“ D 2003, FSK 6



An allen Tagen Eintritt frei! - Beste Versorgung - Änderungen vorbehalten!
Bei Regen finden die Veranstaltungen im Zelt statt!
Sonderparkplatz nur auf dem Schulhof der Grundschule am Hausberg
Weitere Hinweise auf www.sommerfilmtage.de

Die Fraktionen haben das Wort

Bürgerumfrage per Telefon

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, für die der Vordruck in den Kahlaer Nachrichten abgedruckt ist, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln. Als Gesprächspartner steht am

Mittwoch, dem 26.06.2013
von 18.00 - 19.00 Uhr

Mittwoch, dem 03.07.2013
von 18.00 - 19.00 Uhr



Herr Merker
Tel.: 2 35 60

für Sie am Telefon bereit.

Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit der Bürgerbeteiligung Gebrauch.

Dietmar Merker

Fraktionsvorsitzender FDP/FW



Herr Riedel
Tel.: 2 34 12

Vereine und Verbände

GAA Dohlenstein

Jahresbeitrag 2013

Alle Mitglieder, die noch nicht die Antennengebühr 2013 in Höhe von 20,- € überwiesen haben, bitten wir, dies vorzunehmen, da laut Statut die Gebühr im ersten Quartal fällig ist.

Kto: 200 848 20

BLZ: 8309 4454

Volksbank Saaletal e.G.

Bei Rückfragen bitte bei Herrn Becker, Tel. 23285, melden.

Der Vorstand

Imker-Verein Kahla/Thüringen und Umgebung e.V.

Am Lichtenberg 2, 07768 Kahla

Tel.: 036424 / 50805

Werte Imkerfreunde,

hiermit möchte ich Euch zu der am **Freitag, dem 28. Juni 2013** um 19:00 Uhr stattfindenden

Mitgliederversammlung

ins Gasthaus - Dohlenstein - einladen.

Gäste sind herzlich willkommen.

V. Jecke

1. Vorsitzender

Werte Vereinsmitglieder der Kleingärtnervereine von Kahla und Umgebung!

Als Stellvertretender Kreisfachberater des Regionalverbandes und gleichzeitig Gartenfachberater möchte ich Euch auf verschiedene Dinge aufmerksam machen. Der Regionalverband führt immer Anfang jeden Jahres seine Fachberaterschulungen durch. Hier können die Vorstände ihre Gartenfreunde für Umweltschutz, Pflanzenschutz und Obstbaumschnitt teilnehmen lassen. Die neue Bezeichnung für diese Fachrichtung heißt jetzt Fachberater. Es brauchen nicht immer Vorträge von diesen Personen selber gehalten werden, diese Themen sind ja so umfangreich. Es gibt ja Fachpersonen im R.V. und außerdem kann man ja sich auch die Fachzeitschriften „Der Fachberater und Garten Flora“ zur Hand nehmen um sich weiter zu bilden, vor allem die Arbeit der Vorstände. Manche Probleme können auch vor Ort geklärt werden, wenn man sie kennt. Ich wäre gerne bereit, und würde sie auch klären was in meiner Macht steht, auch mit der Stadt. Man ist ja heute schnell mal auf einen Baumarkt gefahren um sich Material oder Zusatzbeheizung zukaufen, obwohl man gegen das BKleingG verstößt. So entstand mancher Neubau ohne die Genehmigung vom Vorstand, der Gemeinde oder vom R.V. erhalten zu haben (Schwarzbau). Die Grundstückseigentümer ob Privat oder Kommune kennen die Gesetze genau um von Euch mehr Geld abzuverlangen, wenn Ihr eure Gartenparzelle nicht nach dem BKleingG bewirtschaftet und bebaut habt. Auf der Stützpunktberatung in der Gaststätte „Dohlenstein“ 2012 haben die Anwesenden Vorsitzenden und Schatzmeister Unterlagen und Material bekommen um diese an Euch weiter zugeben und auszufüllen, sowie eine Durchschrift als Sicherheit an den R.V. zu senden. Sollte dieses nicht passieren könnte es eines Tages sehr teuer für Euch werden. **Ich gebe hiermit jeden Gartenvorstand den Rat, kauft Euch das Bundes Kleingarten Gesetz von Ausgabe 10 (ca. 25,00 € + Versand). So können die Vorstände besser mit den Mitgliedern arbeiten.** Ich würde mich freuen, wenn zur nächsten Fachberaterschulung 2014 es nicht immer wieder heißt, Kahla kommt, nur ich bin es alleine. Ist dies nicht eine Schande für die Stadt Kahla das zu hören, von 12 Kleingartenvereinen.

Seit der Gründung meiner Sparte 1979 war ich in einigen Kommissionen von Jena-Land tätig, diese Arbeit machte mir Freude und ich lernte einiges dazu. Nach 1990 hat man mich in den

R.V. berufen wo ich auch zu verschiedenen Veranstaltungen des BDG delegiert wurde. Was ist ein Junihase: das Abbrechen der Wasserreißer. Dieses waren meine Gedanken zu dem Thema Fachberater.

Euer Gartenfachberater Bernhard Fleischer

alfred510@aol.com Tel.: 036424-50821

www.rv-kleingaerter-jena-shk.de

FOTOSHOOTING!!

„Unsere bewegte Zeit“

Wolltet Ihr schon immer mal wissen, wie es ist im Scheinwerferlicht zu stehen, um für die schönsten Bilder von Euch selbst zu posen? Seid Ihr zwischen 12 und 14 Jahre alt und habt am **23. und 24. Juli 2013** noch nix besseres vor?

Dann seid Ihr bei unserem Fotoshooting Workshop genau richtig!!



An diesen zwei Tagen werden wir gemeinsam eine bewegte Zeit zusammen erleben, bei der Ihr die Möglichkeit habt euch selbst in verschiedenen Rollen auszuprobieren und darzustellen.

Spaßfaktor garantiert und Essen ist inklusive!!

Na - Lust bekommen??

Dann meldet Euch bis zum 5. Juli 2013 in unserer Beratungsstelle an:

DRK Familienberatungsstelle

Rudolstädterstr. 22a

07768 Kahla

Tel.: 036424/ 22346

Mail: eb@drk-jena.de

AnsprechpartnerIn

Nora Lehning

Melanie Sternberg

Auf zum Farbenkinderhof - Voltigierturnier am 29.06.2013



Wer Lust hat, am Samstag, den **29.06.2013**, die Voltigierer des Pferde- und Ponyclubs (PPC) Pritschroda e.V. in Aktion zu sehen, der kommt am besten zum Farbenkinderhof nach Pritschroda/Freienorla. Dort findet an diesem Tag ab 9:00 Uhr ein eigens organisiertes Voltigierturnier mit zahlreichen Gastgruppen aus Thüringen statt. Die Vorbereitungen dafür laufen auf Hochtouren. Nicht nur, dass allerhand Organisatorisches zu erledigen ist - die Voltigierer, die im Alter von 5-19 Jahren für den PPC Pritschroda e.V. an den Start gehen, wollen ihr Bestes geben und ihr akrobatisches und turnerisches Können auf ihren Pferden Pandus, Asterix und Benni zeigen. Dafür trainieren sie mehrmals wöchentlich mit viel Freude, Spaß, Ausdauer und vor allem Leidenschaft. Wenn auch Ihr Interesse an diesem tollen Sport habt und es nicht bis zum 29.06.2013 abwarten könnt, dann besucht uns doch am besten schon einfach vorher auf unserem wunderschönen, idyllischen Farbenkinderhof oder am 22./23.06.2013 in Drei Gleichen OT Mühlberg. Denn dort finden die alljährlichen Thüringer Landesmeisterschaften im Voltigieren statt, bei denen wir natürlich unseren Titel erfolgreich verteidigen möchten und die Kleinen und Großen schon seit Wochen hoch motiviert trainieren, um dort bestmöglich abzuschneiden.



Interesse geweckt? Dann auf zum Farbenkinderhof....

Kontakt: Sabine Holz-Beltermann, Dorfstr. 100, 07768 Freienorla/Pritschroda, Tel.: 036423-22428, Email: mail@farbenkinderhof.de, www.farbenkinderhof.de

Einladung

**An alle Mitglieder der Industriegewerkschaft
Bergbau, Chemie, Energie
in der Ortsgruppe Kahla/Blankenhain**

Der Vorstand der Ortsgruppe lädt hiermit alle interessierten Mitglieder zum Besuch des Heimatmuseums, Margarethenstraße 7 in Kahla, laut Veranstaltungsplan, für Sonnabend, den 06. Juli 2013 ab 10.00 Uhr zur Führung durch das Museum herzlichst ein.

Anschließend besteht die Möglichkeit zum gemeinsamen Mittagessen im griechischen Restaurant „El Greco“, Markt 10 in Kahla. Wir erwarten eure rege Teilnahme.

Festschrift Feuerwehr

- Fortsetzung -

Gerätewagen Dekontamination



Bezeichnung: Gerätewagen Deko
 Baujahr: 2001
 Besatzung: 1:2
 Funkkennung: Florian Camburg 53
 Typ Fahrgestell: MAN 8.163
 Aufbau: Schmitz

Allgemein

Der Gerätewagen Dekontamination ist seit dem Sommer 2001 bei der Feuerwehr Camburg stationiert als Bestandteil des Gefahrgutzuges des Landkreises SHK. Er dient zur Dekontamination der Einsatzkräfte im Falle eines Gefahrguteinsatzes (Einsatznachsorge Dekontaminationsstufe II).

Beladung und Ausstattung

Geräte zur Dekontamination für Personen und Gegenständen. Dazu gehören z.B. Dekontaminations-Dusche, Zelte, Hochdruckreiniger, leichte CSA (Chemikalienschutzanzug), leichte CSA, Auffangwannen/-Fässer und eine Dekontaminationsstrecke.



FLORIAN - TIPP !

Die Rettungskarte

Moderne Autotechnik bietet mehr Sicherheit, erschwert aber teilweise die rasche Befreiung der Insassen. Wo an der Karosserie Spreizer und Schere anzusetzen sind, welche Vorichtsmaßnahmen nötig sind, um Airbags nicht nachträglich auszulösen, ist den Einsatzkräften nicht immer bekannt. Für schnellere Rettung sorgt die vom ADAC eingeführte und als Standard gesetzte Rettungskarte. Diese muss einheitlich hinter der Fahrersonnenblende angebracht werden.

Rettungskarte unbedingt hinter die Fahrersonnenblende!

1. Drucken Sie die Rettungskarte Ihres Fahrzeuges in Farbe aus, damit Problembereiche klar erkennbar sind (Wenn Sie Ihre Rettungskarte nicht selbst in Farbe ausdrucken können, hilft Ihnen Ihre ADAC Geschäftsstelle).
2. Prüfen Sie anhand der Typbezeichnung und dem Foto, ob die ausgedruckte Rettungskarte Ihrem Fahrzeug entspricht. Es wird immer die maximal mögliche Airbagausstattung dargestellt.
3. Befestigen Sie die Rettungskarte nur hinter der Fahrer-Sonnenblende, denn dieser Ort wurde für Rettungskräfte international kommuniziert. Falten Sie sie vorher mit der bedruckten Seite nach innen, um ein Ausbleichen zu verhindern.
4. Aufkleber „Rettungskarte im Fahrzeug“ am linken oberen oder unteren Rand der Windschutzscheibe anbringen. Den Aufkleber gibt es in jeder ADAC-Geschäftsstelle.



(Bild-Florian: www.maestro24.com)

Höhenrettungsdienst der Berufsfeuerwehr Jena

Der spezielle Rettungsdienst (SRD) entstand in der ehemaligen DDR in den Jahren 1979/80, als Folge schwerer Brandkatastrophen in Hochhäusern in verschiedenen Städten der Welt mit sehr vielen Toten und Verletzten.

Durch das ehemalige Ministerium des Inneren (MdI), Hauptabteilung Feuerwehr, in enger Zusammenarbeit mit der Ost-Berliner Feuerwehr, der Bergrettung des DRK und dem BMK Karl Marx Stadt (heute Chemnitz), Betriebsbereich Technosport Dresden wurden in den Jahren 1981 bis 1986 zielgerichtet Verfahren und Methoden aus den jeweiligen Bereichen erprobt und auf die Belange der Feuerwehr zugeschnitten.

Der spezielle Rettungsdienst der Feuerwehr war geboren.



Im Herbst 1985 wurden die ersten drei Ausbilder der BF Jena an der zentralen Ausbildungsstelle, der heutigen Brand- und Katastrophenschutzschule Heyrothsberge ausgebildet. Ab 1986 erfolgte die Einführung des SRD in allen Berufsfeuerwehren der ehemaligen DDR. So auch im Herbst 1986 in Jena.

Die Ausrüstung war äußerst dürftig. So wurde z.B. die Brustbinde und der Hüftsitzgurt aus 9mm Seilschlingen gebunden, die Karabiner hatten keine Schraubverschlüsse und 16mm spiralgeflochtene Seile wurden als Lastseile verwendet.

1989, mit der politischen Wende in der DDR und fehlenden finanziellen Mitteln, verbunden mit den Umstrukturierungen der Feuerwehren und der Länderneubildung, wurde der SRD in fast allen Berufsfeuerwehren zeitweise eingestellt. In Jena wurde der Ausbildungsbetrieb des SRD nur zurückgefahren. Gründe dafür waren fehlende finanzielle Mittel zur Ersatzbe-

schaffung von Ausrüstungen und Geräten. Der SRD war aber mit den noch vorhandenen Mitteln stets einsatzbereit.

1992 begannen unabhängig voneinander die BF Chemnitz, Leipzig, Dresden und Magdeburg und die BF Frankfurt/Main, den Höhenrettungsdienst (HRD) wieder aufzubauen.

Die Feuerwehr- und Katastrophenschutzschule Heyrothsberge (Sachsen-Anhalt) übernahm, wie schon zu DDR-Zeiten, die Ausbildung der Einsatzkräfte und Ausbilder.

Ab dem 08.03.1993 wurde dem HRD in der BF Jena wieder eine höhere Priorität eingeräumt. Es konnte neue Ausrüstung beschafft werden. Diese entsprachen der DIN, den EU-Normen und UIAA-Normen.

Es erfolgte ein Anpassungslehrgang mit dem Hersteller und Ausrüster für Bergsportgeräte, sowie Ausbilder der Gruben- und Bergrettung an der LFKS Bad Köstritz. In diesem wurden die Angehörigen des HRD in die neuen Geräte und Ausrüstungen eingewiesen. An dem Lehrgang nahmen Angehörige des HRD der BF Jena und Gera mit Erfolg teil.

Der HRD der BF Jena hat heute eine Stärke von 32 Angehörigen, davon sechs Ausbilder, aufgeteilt in drei Wachabteilungen.

2005 erfolgte der Umbau eines ehemaligen GW-Mess zum GW-Spezialrettung. Dieses Fahrzeug wird durch die Höhenrettungsgruppe eingesetzt.

Die Ausüstung des HRD und die angewandten Auf- und Abseilvarianten ermöglichen es, das durch den HRD jeder beliebige Punkt (unter Beachtung der taktischen Regeln und Einsatzgrenzen) an einem Objekt erreicht werden kann.

Es wird immer beim Auf- oder Abseilen ein zweites Seil als Sicherung installiert (redundantes System).

Als größte Einzeilänge stehen statische belastbare Bergseile mit 200m Länge zur Verfügung. Der Höhenrettungsdienst kommt immer mit einer Stärke von 1:2 zum Einsatz. Durch gezielte Nachalarmierung kann die Stärke jederzeit erhöht werden. Damit ist die Rettung von einzelnen Personen effektiv möglich.

Der HRD der BF Jena kommt überall dort zum Einsatz, wo die normalen Möglichkeiten zur Rettung von Personen und Bergung von Sach-

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e.V. Frauenbegegnungsstätte

Rudolstädter Straße 22a, 07768 Kahla

Tel. : 036424 52957

Öffnungszeiten

Dienstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 15:30 Uhr

Donnerstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 16:30 Uhr

Die Frauenbegegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen - Hilfe zur Selbsthilfe - Rechnung.

Sie ist für alle Interessenten ein Treffpunkt, wo Ihnen u. a. die Möglichkeit eingeräumt wird:

- sich Rat zu holen
- Erfahrungen auszutauschen und über Probleme zu sprechen
- eigene Interessen neu zu entdecken oder einfach nur mit anderen Menschen zu reden
- entsprechend unseren Veranstaltungsplan die Freizeit zu gestalten

Wir geben Hilfeleistungen:

- beim Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen
- beim Ausfüllen von Formularen
 - ALG I und ALG II
 - Sozialhilfeanträge
 - Wohngeldanträge
 - Rentenansprüche
- bei Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden
- bei Fragen des täglichen Lebens alle Bereiche betreffend, auch in Konfliktsituationen

Weiterhin bieten wir Hausaufgabenhilfe und Kinderbetreuung an sowie Spiel- und Bastelnachmittage.

Selbstverständlich werden alle Fragen und Probleme **vertraulich** behandelt!

Veranstaltungsplan

25.06.13 und 27.06.13 und

02.07.13 und 04.07.13

Dienstag 25.06.13 und 02.07..13

09.00 Uhr Hilfe beim Ausfüllen von Formularen

09.00 Uhr Handarbeitszirkel

12.00 Uhr Bastelnachmittag

Formularhilfe nach Vereinbarung

Donnerstag 27.06.13 und 04.07.13

09.00 Uhr Kreativzirkel

10.00 Uhr bis

12.00 Uhr LRA/SHK Gesundheitsamt Stadtroda
Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst

14.30 Uhr Treffen der Selbsthilfegruppe für seelisch Kranke
anschließend Frauencafé

Formularhilfe möglichst nach Vereinbarung.

Wir übernehmen auch Kinderbetreuung, damit die Muttis Arztbesuche wahrnehmen können und mehr Zeit für ihre Besorgungen haben. (bitte telefonisch anmelden)

Die Räume unserer Begegnungsstätte können Sie für Familienfeiern und ähnliche Anlässe mieten.



In den weiteren Wettkämpfen musste sie leider die starke Konkurrenz ziehen lassen. Gunnar trat in der Gruppe Jungen (8 - 12 Jahre) an und bewies sein Können.



In der Disziplin Knoten, in der 10 Seemannsknoten an einer Knotenbahn so schnell wie möglich gefertigt werden müssen, erreichte er mit 0 Fehlern und einer guten Zeit den 2. Platz. Auch bei der Wurfleine konnte er sich mit über 15 m den 2. Platz sichern. Im Schwimmen triumphierte er auch über einen 3. Platz. In der Gesamtwertung ergab sich für ihn ein 3. Platz und somit auch die Bronzemedaille. Somit bestätigte er sein Können aus dem letzten Jahr, mit einer Verbesserung aller Ergebnisse.



Wir wünschen unseren Sportlern weiterhin alles Gute und beste Ergebnisse bei weiteren Wettkämpfen zu Wasser wie auf Land.

(www.seesport-kahla.de)

Sportnachrichten

Landesmeisterschaften Seesportmehrkampf Erfurt (08.06.2013)

Auch in diesem Jahr startete unsere Jugend zu den Landesmeisterschaften im Seesportmehrkampf am Alperstedter See in Erfurt bei schönstem Wetter. Wiebke und Gunnar Tänzer konnten somit wieder ihr Können unter Beweis stellen, welches sie sich über den Winter antrainiert hatten. Und es sollte sich auch beweisen. Wiebke startete in der Altersklasse Jugend (13 - 15 Jahre), welche durch sehr starke Konkurrentinnen besetzt war. Dennoch setzte sie sich in der Disziplin Wurfleine mit einer Weite von fast 18 m durch und konnte hierbei den 3. Platz erringen.

Freitag 5. Juli 2013
Kahla II - Grasshoppers 06 Jena
Anpfiff 18:30 Uhr
Team um Bernd Schneider
EINTRITT FREI!

danach LIVE im Festzelt

SV 1910 KAHLA
CARL ZEISS JENA FC

Kahla - Jena
Samstag, 6. Juli 2013, 15 Uhr

Vorspiel 13 Uhr, Derby Kahla III vs Orlamünde

Außerdem: Trikotbasar, Hüpfburg, Megakicker, Kinderbastelstrasse

ab 21 Uhr "MAXY" Live Musik im Festzelt

Werginsfest Unterm Dohlenstein
S Jena Sparkasse Jena-Saale-Holzland
e-on Thüringer Energie
40K PLUS die Gesundheitskasse für Sachsen und Thüringen

Ihre Chance zur Bikini-Figur!

Unterstützen Sie Ihre Diät jetzt mit den natürlichen Sättigungskapseln der Lopa MED. Zur Gewichtskontrolle oder zur effektiven Behandlung von Übergewicht.

Jetzt in Ihrer Apotheke!
 PZN-7772987 € 0197

Lopa MED
 pharma food

✓ Aktuell ✓ Erfolgreich ✓ Informativ
Ihr Mitteilungsblatt!

Rückflug im Ambulanzjet

ADAC: weltweit über 52 000 Urlauber medizinisch betreut

Krank oder verletzt im Ausland – das kann Urlauber in den finanziellen Ruin treiben. Dies zeigt der Fall eines 68-jährigen Böblinger, der in seinem Urlaub in Los Angeles einen Herzinfarkt bekam und der nur mit einer fünffachen Bypass-OP gerettet werden konnte. Die Kosten für die Behandlung summierten sich auf 247 000 Euro. Hintergrund: In den Vereinigten Staaten sind die Arzt- und Krankenhauskosten weltweit am höchsten. Ein Tag auf der Intensivstation kostet dort schnell 10 000 Euro.

Weltweit musste sich der ADAC Ambulanzdienst im Jahr 2012 um rund 52 800 Reisende kümmern (plus 3,5 Prozent gegenüber dem Vorjahr). Die meisten Patienten wurden in der Türkei, in Spanien und Österreich betreut. Für über 14 100 dieser Urlauber endete die schönste Zeit des Jahres mit einem Rücktransport in ein Krankenhaus in der Heimat. 4 500 davon wurden mit dem Flugzeug nach Hause gebracht.

Der Mann aus Böblingen hatte Glück. Er hatte einen ADAC Auslands-Krankenschutz, der die Arzt- und Behandlungskosten sowie die Kosten für den Krankenrücktransport nach Hause übernahm. Von der gesetzlichen Krankenkasse können Reisende nur wenig Hilfe erwarten. Krankenrücktransporte sind im Leis-

tungskatalog nicht enthalten. Und Behandlungen im europäischen Ausland werden oft nur zu einem Bruchteil übernommen.

Weitere Informationen gibt es in ADAC Geschäftsstellen, im Internet unter www.adac.de/versicherunginfo sowie unter Telefon (089) 76 76 67 79

VERLAG WITTICH
Impressum

Kahlaer Nachrichten
Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
 Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:
 die Bürgermeisterin der Stadt Kahla, Claudia Nissen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträge gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Beilagen DIN A4 | schwarzweiß | vierfarbig
 HAUSHALTSDECKEND möglich! 100%ige Verteilung!

Layout, Druck & Verteilung
 – alles aus einer Hand – zu Superpreisen!

Prospektverteilung
 in Ihrer Stadt/Gemeinde – im Kreis – in den Nachbarkreisen

Ihr persönlicher Ansprechpartner für Anzeigen und Prospektverteilung:

Daniel Wolf | Handy: 01 74 / 9 24 09 21
 Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0 | Mail: amtsblatt-sok@gmx.de

HOLEN SIE SICH EIN UNVERBINDLICHES ANGEBOT!

www.wittich.de



Sonderaktion 2013!

Dach, Fassade, Pflaster

ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!
Mit unseren dicken **Barzahlerrabatten** und bis zu 1200 Euro mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen ab 5.850,- Euro
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m² ab 7.200,- Euro
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot ab 4.735,- Euro

Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!

Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach und einen neuen Anstrich bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

Wir verschönern Ihr Zuhause

Fassadenanstrich inkl. Grundierung ab 2.850,- Euro
Fassadenputz inkl. Untergründe ab 4.919,- Euro
Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem ab 9.800,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Zimmerermeister Meißner, Malermeister Reumerschüssel, Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich

LBut GmbH – Das Handwerkerhaus,
Waldstr. 17b, 98693 Ilmenau
Tel.: 03677 - 20 77 36



Mehr Lebensqualität - Fit und gesund im Alter

Seit fast 20 Jahren beschäftige ich mich als Gesundheits-Coach mit einer gesunden, vitalstoffreichen Ernährung. Meine Erfahrung deckt sich mit den Aussagen namhafter Wissenschaftler: **Ohne Nahrungsergänzung mit Wirkung geht es nicht.** Ausgelagte Böden, Transportwege, Lagerung im Geschäft, behandeltes Obst und Gemüse haben nicht mehr die Nährstoffe, die der Körper zur Gesunderhaltung benötigt.

Diese jahrelangen Erfahrungen sind Themen eines Infoabends

am 28. Juni 2013, 18.30 Uhr

„Saalehotel“, Neustädter Str. 18 a, 07768 Kahla-Löbschütz

Nehmen Sie sich ca. 1 Stunde Zeit. Wir beantworten Fragen zur Gesundheit, einschl. zur Krebsvorsorge.

Referenten: Sabine & Kurt Reinhard Domroese

Wir bieten Menschen eine Möglichkeit für einen Zusatzverdienst, rufen Sie einfach an: 0800-6738225 (Free Call)

Die Unternehmensberater für den privaten Haushalt.

Kanzlei Stefan Lindner

Karl-Liebknecht-Platz 1, 07768 Kahla
Telefon 036424 766090, Telefax 036424 766099
Mobil 0151 11646611
stefan.lindner@telis-finanz.de
www.telis-finanz.de



Lassen auch Sie sich mit dem TÜV-zertifizierten **TELIS-System®** professionell beraten.

+++ Unser Geschäft ist es, mit allen Möglichkeiten zu helfen, damit unsere Kunden selber besser leben! +++



TELIS FINANZ AG:
TÜV-zertifizierte
Beratungsqualität



TELIS FINANZ®
Aktiengesellschaft

Kein Kartoffeldruck.
Trotzdem günstig!



Beraten. Gestalten. Drucken.
Alles online unter
www.LW-flyerdruck.de

LW-flyerdruck.de

Der einfache Weg zum Druck

Ecuador

Goldrichtig –
Fairer Handel mit
Öko-Bananen

600 Kleinbauernfamilien aus der Region El Oro sind in UROCAL organisiert. „Brot für die Welt“ hat ihnen geholfen, Bio-Bananen anzubauen und über den Fairen Handel nach Deutschland zu bringen. Nun bauen sie neue Produkte in ökologischer und nachhaltiger Wirtschaftsweise an. Zwischen den Bananenstauden wachsen Nutzpflanzen wie Kakao, Zitrusfrüchte und anderes Obst, ebenso verschiedene Gemüsesorten. Ein weiterer Grundstein für die Sicherung der Ernährung und eine Chance für die Frauen, Überschüsse auf den lokalen Märkten zu verkaufen.

Mit Ihrer Spende können wir helfen, weiteren Kleinbauernfamilien zu einer Lebensgrundlage zu verhelfen.

Brot für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de

Postbank Köln
Konto 500 500 500
BLZ 370 100 50
Kennwort:
Gerechtigkeit

www.wittich.de

AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE
ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN
BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN

Fragen zur Werbung?

Ihr Medienberater **Daniel Wolf**

Handy: 01 74 / 9 24 09 21 | Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0

Mail: amtsblatt-sok@gmx.de

VERLAG WITTECH

Freu' dich drauf!

ZIMMEREI -

DACHDECKEREI

D. LANGE

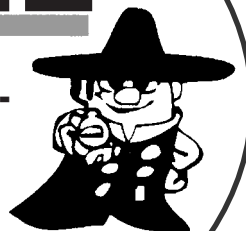
e.K.



Innungs-
Betrieb



Meister-
Betrieb



07768 Jägersdorf • Mühle 40

Tel. 03 64 24 - 5 16 08 • Fax 7 88 91

Inhaber: Andreas Jänike
Großlobbichau Haus-Nr. 38



Dachdeckerei Riemann
Familientradition seit 1937

**Dachdeckermeister
Torsten Riemann**

Ihr Fachbetrieb
für Dächer,
Fassaden, Abdichtungen
und Schieferdeckung

In den Lieberbergen 75
99510 Münchengosserstedt
Tel.: 036421/24744 | Fax: 036421/245330
Mobil: 0171/7562509
www.dachdeckerei-riemann.de



AZAD GRILL
Die Nr. 1 in Kahla

KAHLA
Pizzeria • Döneria

Franz-Lehmann-Str. • 07768 Kahla

Telefon: 03 64 24 - 53 503
Mobil: 01 73 - 370 777 4

ZEITUNGSLESER WISSEN MEHR!

RECHTSANWÄLTE PANKONIN & PARTNER

PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT

Ralf-Sven Pankonin
Christine Pankonin - Fachanwältin für Familienrecht
Bernhard Kienel

Im Camisch 8 • 07768 Kahla
Telefon 03 64 24 / 78 11 87

e-mail: info@kanzlei-pankonin.de
Internet: www.kanzlei-pankonin.de

Termine nach tel. Vereinbarung

Sieber® Bestattungen OHG



von preiswert bis anspruchsvoll - sprechen Sie zuerst mit uns

Unsere langjährigen Mitarbeiter kümmern sich fürsorglich um Sie.

Tag und Nacht erreichbar

Telefon: 03 64 24 - 5 43 52

07768 Kahla • Roßstraße 29

Telefon: 0 36 41 - 44 67 30

07749 Jena • Karl-Liebkecht-Straße 51

Kommt einfach riesig!
Familienanzeigen selbst gestalten

Sie finden uns unter www.wittich.de

In Kahla startet die große Fitness-Mitmachaktion

2 x 30 Minuten

Kahla 20.06.2013: Unter dem Motto „2 x 30 Minuten = Fit“ steht die große Sommer-Fitness-Mitmachaktion, die zahlreiche Fitnessstudios in Deutschland, Österreich, Belgien und der Schweiz von Juni bis September 2013 durchführen werden. Auch das Balance wird an dieser Aktion teilnehmen.

Zu viel Arbeit, zu viele Termine – an Ausreden mangelt es nicht und Zeitmangel wird oft als das größte Hindernis für regelmäßiges Training angegeben. Ein gezieltes Effizienzprogramm soll dieses Problem nun lösen. Das Institut für Sportökonomie und Sportmanagement der Sporthochschule Köln testet in Zusammenarbeit mit teilnehmenden Fitnessstudios ein Kurzzeit-Trainingsprogramm und sucht in der Zeit von Juni bis September hierfür Probanden. Das Balance beteiligt sich an der großangelegten Studie. Die Teilnahme ist kostenlos.

„Wir möchten Menschen mit wenig Zeit für Sport begeistern und so den Einstieg in ein regelmäßiges Training möglich machen“, so Mike Zaubitzer, Studioinhaber des Balance.

Für jeden Teilnehmer wird im Rahmen eines 4-wöchigen Fitness- und Gesundheitstrainings ein speziell von Wissenschaftlern entwickeltes Trainingsprogramm an unterschiedlichen Trainingsstationen inklusive eines Ein- und Ausgangschecks erstellt. Nach 4 Trainingseinheiten werden erste Anpassungen je nach erzieltm Trainingserfolg vorgenommen.

Die Studie zum Kurzzeitraining wird vom Institut für Sportökonomie und Sportmanagement der Sporthochschule Köln unter der Leitung von Prof. Dr. Christoph Breuer evaluiert. Dabei soll festgestellt werden, ob Zeitmangel wirklich eine Barriere für ein gesundheitsorientiertes Muskeltraining darstellt. Darüber hinaus beschäftigen sich weitere Forschungsfragen unter anderem mit den Effekten des Trainings im Hinblick auf Zielerreichung und Wohlbefinden.

Den Trainierenden stehen im Balance qualifizierte Trainer für alle Fragen rund um Fitness und Ernährung zur Verfügung.

Wir sind stolz darauf dabei zu sein. Wir fordern alle Bürger Kahlas auf mitzumachen „Für ein gesünderes und fitteres Leben“.

Vielen Dank an alle Kahlaer
Ihr Balance-Team

Anmeldung unter:
www.2x30minuten.de

KAHLA
BALANCE
Gesundheit • Fitness • Wellness



2x30 Min.

PRO WOCHE

2x30 = FIT

Ölwiesenweg 5 • Kahla • 036424 78200
www.fitnesszentrum-balance.de